



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 avril 1999  
 Pour être diffusé à 8 h 30

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Permis de bâtir, février 1999** 3  
 En février, la valeur des permis de construction a diminué pour le deuxième mois consécutif, s'établissant à 2,6 milliards de dollars. Une diminution dans le secteur non résidentiel (-10,2 %) a plus que neutralisé l'augmentation des intentions de construction résidentielle (+2,4 %).

(suite à la prochaine page)



### Info-voyages Printemps 1999

Le numéro du printemps 1999 d'*Info-voyages*, qui présente l'article «Analyse de l'évolution des marchés touristiques d'Amérique latine et des Caraïbes», paraît aujourd'hui.

Ce numéro examine l'étendue et l'importance économique du tourisme réceptif et à l'étranger d'Amérique latine et des Caraïbes. Il évalue aussi la possibilité que la région devienne une importante source de tourisme, puis il cerne et explore quelques-uns des principaux facteurs qui limiteront la croissance touristique de la région pour les dix prochaines années environ. Enfin, il évalue la possibilité pour le Canada de profiter de la croissance prévue de tourisme vers l'étranger en provenance de cette région.

Chaque trimestre, *Info-voyages* présente les plus récentes caractéristiques des voyageurs internationaux et analyse les tendances de l'Indice des prix des voyages. On y présente également les indicateurs les plus récents de voyages.

Le numéro du printemps 1999 d'*Info-voyages*, vol. 18, n° 2 (87-003-XPB, 13 \$ / 42 \$; 87-003-XIB, 10 \$ / 32 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Monique Beyrouti, Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation au (613) 951-1673 ([beyrmon@statcan.ca](mailto:beyrmon@statcan.ca)). Télécopieur: (613) 951-2909.



---

## **AUTRES COMMUNIQUÉS**

---

|  |   |
|--|---|
| Projet en vue de créer un système de classification des produits | 6 |
| Acier en formes primaires, semaine se terminant le 3 avril 1999  | 6 |
| Ciment, février 1999   | 6 |
| Production d'oeufs, février 1999                                 | 7 |

---

## **NOUVELLES PARUTIONS**

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

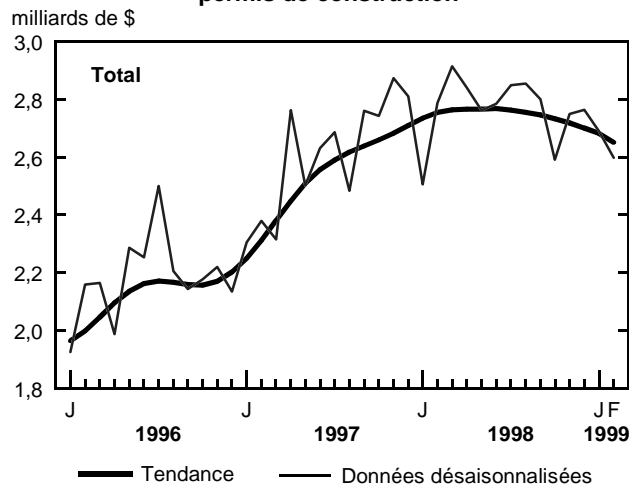
### Permis de bâtir

Février 1999

En février, la valeur des permis de construction a diminué pour le deuxième mois consécutif, s'établissant à 2,6 milliards de dollars. Une diminution dans le secteur non résidentiel (-10,2 %) a plus que neutralisé l'augmentation des intentions de construction résidentielle (+2,4 %).

Dans l'ensemble, la valeur des permis de construction délivrés par les municipalités en février a affiché une baisse de 3,4 % par rapport à janvier. Après deux diminutions mensuelles, les intentions de construction dans le secteur résidentiel ont augmenté pour atteindre 1,5 milliard de dollars. Dans le secteur non résidentiel, les intentions de construction ont chuté à 1,1 milliard de dollars, la première diminution en trois mois.

**Seconde baisse consécutive de la valeur des permis de construction**



### Les intentions de construction unifamiliale ont mené le bal dans le secteur résidentiel

La croissance dans le secteur de l'habitation signalée en février était attribuable à une augmentation des intentions de construction unifamiliale, qui a largement compensé la baisse des intentions de construction multifamiliale. La valeur des permis de construction unifamiliale a fait un bond de 6,0 %, passant à 1,1 milliard de dollars, son niveau le plus élevé depuis décembre 1997. Par contre, la valeur

#### Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête mensuelle sur les permis de construction et de démolition vise 2 600 municipalités représentant 94 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les collectivités représentant l'autre 6 % de la population sont de très petite taille et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple, aqueduc, égouts, ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain. Le taux annuel est un chiffre mensuel corrigé en fonction des variations saisonnières et multiplié par 12 pour rendre compte des niveaux annuels.

des permis de construction multifamiliale a chuté de 7,4 % pour s'établir à 359 millions de dollars, ce qui représente une troisième diminution mensuelle consécutive.

Même si la tendance dans le secteur résidentiel affiche depuis peu des signes de ralentissement, la tendance dans le secteur du logement unifamilial semble maintenir le cap. Ainsi, depuis le début de 1999, les intentions de construction sont de 3,5 % plus élevées que pour la même période en 1998. De plus, les taux hypothécaires à long terme sont restés favorables, les prix de l'habitation étaient stables et l'emploi a augmenté pour le huitième mois consécutif. Le nombre de postes à temps plein a continué de croître, particulièrement dans les branches où le salaire moyen est relativement élevé, notamment la fabrication et les services publics. Ces facteurs semblent pointer vers des résultats positifs dans les mois à venir, spécialement pour les maisons unifamiliales.

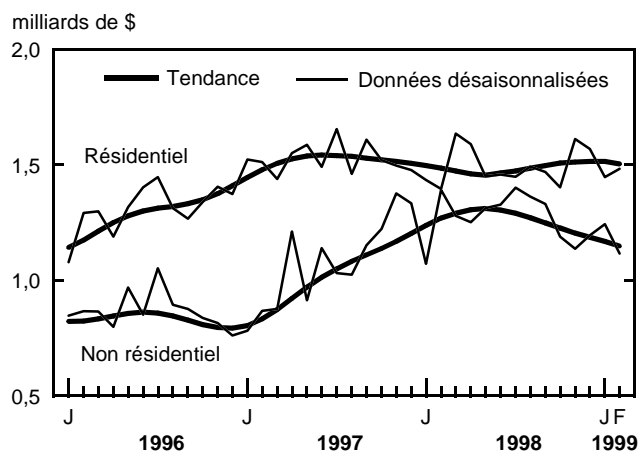
La Société canadienne d'hypothèque et de logement a signalé une augmentation de 1,5 % du nombre de mises en chantier en février. De plus, selon l'Association canadienne de l'immeuble, la vente de maisons existantes en février a affiché le plus important gain mensuel en plus de deux ans (+12,3 %) après une brusque diminution survenue en janvier.

À l'échelle provinciale, les plus importantes augmentations se sont produites en Ontario (+5,4 % pour atteindre 658 millions de dollars), à l'Île-du-Prince-Édouard (+296,3 % pour atteindre 8 millions de dollars), aux Territoires du Nord-Ouest (+464,9 % pour atteindre 6 millions de dollars) et en Alberta (+2,2 % pour atteindre 238 millions de dollars). À l'Île-du-Prince-

Édouard, aux Territoires du Nord-Ouest et en Alberta, ce sont principalement les logements multifamiliaux qui ont engendré ces hausses. À l'opposé, les logements unifamiliaux ont été les principaux responsables de l'augmentation signalée en Ontario.

En février, c'est au Québec (-4,2 % pour chuter à 273 millions de dollars) et au Manitoba (-20,9 % pour chuter à 29 millions de dollars) que se sont produites les plus importantes diminutions. Dans ces deux provinces, la baisse était principalement imputable à la faiblesse des intentions de construction de logements multifamiliaux. Au Québec, cependant, la valeur des permis de construction unifamiliale a tout de même maintenu un niveau inégalé depuis le milieu de 1994.

**La valeur des permis du secteur résidentiel en hausse en février**



**La diminution dans le secteur non résidentiel est généralisée**

Les trois composantes - industrielle, commerciale et institutionnelle - ont participé à la chute de 10,2 % des permis délivrés dans le secteur non résidentiel.

Les intentions industrielles, les plus touchées, ont dégringolé de 24,8 % pour s'établir à 287 millions de dollars, leur plus bas niveau depuis janvier 1998. C'est dans le secteur des usines de fabrication et des services publics que les plus grandes pertes ont été signalées.

Pour un deuxième mois consécutif, la composante commerciale a affiché une diminution (-4,7 % en février). En janvier, cette composante avait reculé de

11,2 %. La faiblesse des intentions de construction d'entrepôts et de laboratoires a plus que neutralisé les gains modérés dans le secteur des édifices à bureaux, des restaurants et des hôtels.

Une importante diminution des permis de construction d'immeubles de bien-être et de maison de repos a fait reculer la composante institutionnelle de 0,9 % en février 1999. Des gains importants dans le secteur de l'éducation et des services médicaux ont ralenti la diminution d'ensemble.

À l'échelle provinciale, l'Alberta a affiché une grande diminution (-39,2 %) de la valeur des permis de construction non résidentielle, qui s'est établie à 120 millions de dollars, son niveau le plus bas depuis juillet 1997. Ce résultat reflétait une diminution de 75 % dans la composante institutionnelle. Au Québec, les intentions de construction ont reculé de 15,2 % pour s'établir à 253 millions de dollars, ce recul étant principalement attribuable à la composante industrielle. À Terre-Neuve, les composantes commerciale et institutionnelle ont contribué à une chute de 72,2 %, qui a ramené la valeur des permis à 11 millions de dollars.

Par contraste, la plus importante augmentation a été signalée en Ontario (+8,8 % pour s'établir à 543 millions de dollars), où la composante institutionnelle a grimpé de 122,6 % pour atteindre 141 millions de dollars. En Colombie-Britannique, une augmentation dans la composante commerciale a été le principal facteur responsable d'un gain de 28,2 % qui a porté la valeur des permis de construction non résidentielle à 99 millions de dollars.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 33 à 48), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.**

Le numéro de février 1999 de *Permis de bâtir* (64-001-XIB, 19 \$ / 186 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

L'estimation des permis de bâtir de mars 1999 sera diffusée le 4 mai 1999. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquer avec Joanne Bureau au (613) 951-9689 ([burejoa@statcan.ca](mailto:burejoa@statcan.ca)). Pour des renseignements de nature analytique, communiquez avec Ginette Gervais au (613) 951-2025 ([gervgin@statcan.ca](mailto:gervgin@statcan.ca)), Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital. □

## Valeur des permis de bâtir

|                           | Janv.<br>1999 <sup>r</sup> | Févr.<br>1999 <sup>p</sup> | Janv.<br>à<br>févr.<br>1999 | Févr.<br>1998<br>à<br>févr.1999 |
|---------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
|                           | données désaisonnalisées   |                            |                             |                                 |
|                           | millions de \$             |                            | var. en %                   |                                 |
| <b>Canada</b>             | <b>2 689,4</b>             | <b>2 597,6</b>             | <b>-3,4</b>                 | <b>-6,8</b>                     |
| Résidentiel               | 1 446,8                    | 1 481,7                    | 2,4                         | 6,2                             |
| Non résidentiel           | 1 242,6                    | 1 115,9                    | -10,2                       | -19,8                           |
| Terre-Neuve               | 52,7                       | 28,4                       | -46,2                       | 8,4                             |
| Résidentiel               | 12,1                       | 17,1                       | 40,7                        | 10,4                            |
| Non résidentiel           | 40,6                       | 11,3                       | -72,2                       | 5,5                             |
| Île-du-Prince-Édouard     | 4,6                        | 10,6                       | 129,3                       | 129,9                           |
| Résidentiel               | 2,1                        | 8,1                        | 296,3                       | 94,6                            |
| Non résidentiel           | 2,6                        | 2,4                        | -4,6                        | 479,6                           |
| Nouvelle-Écosse           | 74,6                       | 72,5                       | -2,8                        | 54,1                            |
| Résidentiel               | 36,6                       | 41,0                       | 12,2                        | 51,0                            |
| Non résidentiel           | 38,0                       | 31,5                       | -17,1                       | 58,2                            |
| Nouveau-Brunswick         | 30,4                       | 29,7                       | -2,3                        | 4,2                             |
| Résidentiel               | 21,4                       | 22,1                       | 3,3                         | 16,6                            |
| Non résidentiel           | 9,0                        | 7,6                        | -15,5                       | -20,3                           |
| Québec                    | 583,9                      | 526,6                      | -9,8                        | -0,4                            |
| Résidentiel               | 285,4                      | 273,4                      | -4,2                        | 26,5                            |
| Non résidentiel           | 298,6                      | 253,3                      | -15,2                       | -18,9                           |
| Ontario                   | 1 123,6                    | 1 201,0                    | 6,9                         | 1,5                             |
| Résidentiel               | 624,6                      | 658,1                      | 5,4                         | 14,1                            |
| Non résidentiel           | 498,9                      | 542,9                      | 8,8                         | -10,5                           |
| Manitoba                  | 87,7                       | 53,1                       | -39,5                       | -19,5                           |
| Résidentiel               | 36,3                       | 28,7                       | -20,9                       | 8,4                             |
| Non résidentiel           | 51,5                       | 24,4                       | -52,7                       | -38,3                           |
| Saskatchewan              | 35,4                       | 34,4                       | -2,7                        | 8,3                             |
| Résidentiel               | 13,7                       | 12,4                       | -9,8                        | -28,1                           |
| Non résidentiel           | 21,7                       | 22,1                       | 1,8                         | 51,2                            |
| Alberta                   | 430,9                      | 358,4                      | -16,8                       | -27,7                           |
| Résidentiel               | 232,8                      | 238,0                      | 2,2                         | -9,3                            |
| Non résidentiel           | 198,1                      | 120,4                      | -39,2                       | -48,4                           |
| Colombie-Britannique      | 255,1                      | 274,0                      | 7,4                         | -26,1                           |
| Résidentiel               | 178,3                      | 175,4                      | -1,6                        | -22,8                           |
| Non résidentiel           | 76,9                       | 98,6                       | 28,2                        | -31,4                           |
| Yukon                     | 2,5                        | 1,4                        | -46,3                       | -23,5                           |
| Résidentiel               | 2,5                        | 1,2                        | -53,5                       | 9,7                             |
| Non résidentiel           | 0,0                        | 0,2                        | 592,9                       | -72,7                           |
| Territoires-du-Nord-Ouest | 7,9                        | 7,5                        | -5,3                        | 309,5                           |
| Résidentiel               | 1,1                        | 6,3                        | 464,9                       | 387,6                           |
| Non résidentiel           | 6,8                        | 1,2                        | -82,0                       | 125,3                           |

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

**Note:** Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Projet en vue de créer un système de classification des produits

Statistique Canada, en collaboration avec l'Instituto Nacional de Estadística, Geografía, e Informática du Mexique et le Economic Classification Policy Committee des États-Unis, a récemment mis au point le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN Canada 1997). Statistique Canada propose maintenant d'élaborer un système de classification des produits de concert avec ces organismes. Dans un premier temps, le projet portera sur les produits des secteurs des services suivants: Finance et assurances (secteur 52, à l'exception du sous-secteur 524 - Sociétés d'assurance et activités connexes), Industrie de l'information et industrie culturelle (secteur 51), Services professionnels, scientifiques et techniques (secteur 54) et Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement (secteur 56) du SCIAN Canada 1997.

Dans le cadre de ce projet, on vise à mettre au point un système de classification des produits axé sur le marché et fondé sur la demande. Il faut regrouper et agréger les produits en fonction des caractéristiques relatives à la demande pour effectuer l'analyse économique de la part de marché et de la concurrence à l'importation. L'objectif de ces trois pays est de mettre au point un système de classification des produits qui n'est pas fondé sur la branche d'activité d'origine, mais qui peut être lié à la structure des branches du SCIAN; qui est uniforme dans les trois pays et englobe les produits des branches productrices de biens et de services; et qui favorise l'amélioration du système de classification central des produits des Nations Unies.

Au début, le projet portera sur les quatre secteurs de services précités. Statistique Canada aimerait mener de vastes consultations auprès des utilisateurs et des représentants de l'industrie afin de recueillir leurs commentaires relativement à ce projet. Les consultations seront concentrées sur le choix et la définition des produits de services et sur l'élaboration d'un système de classification appuyant la collecte de données sur la valeur de produits détaillés vendus, transférés à un prix, ou produits à des fins de consommation finale par d'autres entreprises ou personnes, ainsi que sur les prix exigés pour ces produits.

Le présent avis fait appel à l'aide des utilisateurs de données sur les produits, d'analystes et de spécialistes

de l'industrie, d'associations manufacturières ou de personnes connaissant les produits de ces branches des secteurs des services pour élaborer le système de classification. Les consultations avec Statistique Canada peuvent être menées par téléphone, par télécopieur, par courrier électronique ou par lettre. Veuillez manifester votre intérêt à être consulté à Shaila Nijhowne, directrice, Division des normes, A-8, 12<sup>e</sup> étage, Immeuble Jean-Talon, Parc Tunney, Ottawa (Ontario), K1A 0T6. Téléphone: (613) 951-8576; télécopieur: (613) 951-8578; courriel: [Nijhsha@statcan.ca](mailto:Nijhsha@statcan.ca).

Il est possible d'obtenir des renseignements plus détaillés sur ce projet dans le site Web de Statistique Canada sous les rubriques *Concepts, définitions et méthodes* et *Classifications types* ou dans le site Web du recensement des États-Unis ([www.census.gov](http://www.census.gov)). ■

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 3 avril 1999 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 3 avril 1999 a atteint 302 746 tonnes, en baisse de 4,7 % par rapport aux 317 529 tonnes produites la semaine précédente et de 3,8 % comparativement aux 314 738 tonnes produites la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 3 avril 1999 est de 3 955 832 tonnes, en baisse de 4,4 % comparativement aux 4 135 626 tonnes produites au cours de la même période en 1998.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 ([shinand@statcan.ca](mailto:shinand@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Ciment

Février 1999

En février 1999, les fabricants ont livré 495 967 tonnes de ciment, en baisse de 5,6 % par rapport aux 525 209 tonnes livrées en février 1998 et en hausse de 21,1 % par rapport aux 409 669 tonnes livrées le mois précédent.

De janvier à février 1999, les livraisons étaient de 905 636 tonnes (donnée révisée), en baisse de 5,0 %

comparativement aux 953 327 tonnes (donnée révisée) de la même période en 1998.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 92 et 122 (série 35).**

Le numéro de février 1999 de *Ciment* (44-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Étienne Saint-Pierre au (613) 951-9837 ([sainteti@statcan.ca](mailto:sainteti@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

**Production d'oeufs**

Février 1999 (données provisoires)

Les données sur la production d'oeufs pour février 1999 sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 1145, 1146 et 5689 à 5691.**

Pour commander le bulletin statistique *Production d'oeufs*, (23-003-XPB, 110 \$ par année) communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

## NOUVELLES PARUTIONS

**Production de pétrole brut et de gaz naturel,**  
décembre 1998

**Numéro au catalogue: 26-006-XPB**

(Canada: 19\$/186\$; à l'extérieur du Canada:  
19\$US/186\$US).

**Ciment,** février 1999

**Numéro au catalogue: 44-001-XIB**

(Canada: 5\$/47\$; à l'extérieur du Canada:  
5\$US/47\$US).

**Info-voyages - Analyse de l'évolution des marchés  
touristiques d'Amérique latine et des Caraïbes,**  
printemps 1999

**Numéro au catalogue: 87-003-XIB**

(Canada: 10\$/32\$; à l'extérieur du Canada:  
10\$US/32\$US).

**Info-voyages - Analyse de l'évolution des marchés  
touristiques d'Amérique latine et des Caraïbes,**  
printemps 1999

**Numéro au catalogue: 87-003-XPB**

(Canada: 13\$/42\$; à l'extérieur du Canada:  
13\$US/42\$US).

**Les prix n'incluent pas les taxes de vente.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou  
-XIF représentent la version électronique en vente sur  
Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB  
ou -XPF, la version papier.

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPB, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US).  
L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Pour commander les publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 800 889-9734**

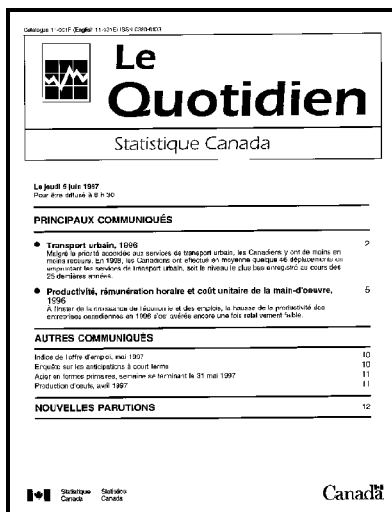
Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada,  
Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada,  
ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web  
de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**





**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Sandra Duchesne (613) 951-1187, [duchsan@statcan.ca](mailto:duchsan@statcan.ca)  
 Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, [prevcha@statcan.ca](mailto:prevcha@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.